



Weihnachten/Neujahr 2017/2018 *Noël/nouvelle année 2017/2018*

Lieber Kunde,

Unser Betrieb bleibt vom **23. Dezember 2017 bis und mit 1. Januar 2018 geschlossen**.

Ab Dienstag 2. Januar 2018 sind wir gerne wieder für Sie da. Bitte entnehmen Sie untenstehender Tabelle den angepassten Tourenplan in der ersten Woche im neuen Jahr.

Für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken wir uns ganz herzlich und freuen uns für Sie auch im neuen Jahr wieder zur Verfügung zu stehen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Mitarbeitern schöne Festtage, Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr!

Ihr EMSA Team

Cher client,

Notre entreprise reste fermée du 23 décembre 2017 au 1 janvier 2018.

Nous serons de nouveau à votre entière disposition à compter du 2 janvier 2018. Vous trouverez le plan de livraisons ajusté pour la première semaine de la nouvelle année dans le tableau ci-dessous.

Nous vous remercions chaleureusement pour la confiance que vous nous témoignez et nous nous réjouissons d'être à nouveau à votre entière disposition en 2018.

Nous vous souhaitons, de même qu'à vos collaborateurs et vos proches, de joyeuses fêtes de fin d'année ainsi que santé et bonheur en 2018!

Votre équipe EMSA

Tourenplan Weihnachten/Neujahr 2017/2018

Plan de livraisons Noël/nouvelle année 2017/2018

	Normaltour tour normal	Letzte Lieferung am Dernière livraison le	Erste Lieferung am Première livraison le
Tour 7	Montag / <i>lundi</i>	18.12.17 Montag / <i>lundi</i>	08.01.18 Montag / <i>lundi</i>
Tour 1	Dienstag / <i>mardi</i>	19.12.17 Dienstag / <i>mardi</i>	09.01.18 Dienstag / <i>mardi</i>
Tour 2	Dienstag / <i>mardi</i>	19.12.17 Dienstag / <i>mardi</i>	09.01.18 Dienstag / <i>mardi</i>
Tour 3	Mittwoch / <i>mercredi</i>	20.12.17 Mittwoch / <i>mercredi</i>	04.01.18 Donnerstag / <i>jeudi</i>
Tour 5	Mittwoch / <i>mercredi</i>	20.12.17 Mittwoch / <i>mercredi</i>	04.01.18 Donnerstag / <i>jeudi</i>
Tour 6	Donnerstag / <i>jeudi</i>	21.12.17 Donnerstag / <i>jeudi</i>	04.01.18 Donnerstag / <i>jeudi</i>
Tour 9	Freitag / <i>vendredi</i>	22.12.17 Freitag / <i>vendredi</i>	05.01.18 Freitag / <i>vendredi</i>
Tour 10	Freitag / <i>vendredi</i>	22.12.17 Freitag / <i>vendredi</i>	05.01.18 Freitag / <i>vendredi</i>

Tour 1	Adliswil, Thalwil, Horgen, Wädenswil, Lachen, Glarus, Sargans, Bad Ragaz, Chur, Buchs SG, Vaduz
Tour 2	Kloten, Dielsdorf, Dietlikon, Dübendorf, Winterthur, Frauenfeld, Kreuzlingen, Schaffhausen, Niederglatt, St. Gallen
Tour 3	Aarau, Olten, Liestal, Delémont, Porrentruy, Basel, Fricktal, Brugg
Tour 5	Hitzkirch, Reinach, Sursee, Willisau, Wolhusen, Luzern, Sachseln, Altdorf, Schwyz, Zug, Sins, Muri, Bremgarten
Tour 6	Fribourg, Neuchâtel, La Chaux-de-Fonds, Yverdon, Orbe, Morges, Rolle, Nyon, Genève, Carouge, Estavayer, Payerne, Avenches, Murten
Tour 7	Niederwangen, Laupen, Bulle, Le Mont-sur-Lausanne, Lausanne, Cully, Pully, Vevey, Montreux, Martigny, Sion, Visp, Brig
Tour 9	Oensingen, Langenthal, Herzogenbuchsee, Wangen a.d.A., Solothurn, Biberist, Biel, Lyss, Arberg, Bern, Burgdorf, Langnau i.E., Thun, Interlaken, Meiringen, Allmendingen
Tour 10	Dietlikon, Glattbrugg, Zürich City, Zollikon, Küsnacht, Meilen, Rapperswil, Rüti, Hombrechtikon, Hinwil, Wetzikon, Volketswil, Uster, Zumikon, Zollikerberg, Baden, Dietikon